



FPA/139/98

Kigali, le 15 juin 1998

Monsieur le Ministre,

**OBJET:**    **Projet RWA/04/01/04 - Adolescent RH:**  
- Transmission du document de projet approuvé,  
- Transmission des Budget Sheets, et  
- Demande de signature du protocole d'accord.

J'ai l'honneur de vous informer que le FNUAP a approuvé un montant de 685.650 USD en vue d'exécuter le projet RWA/04/01/04 pour une durée de 30 mois à partir du 1er juillet 1998.

La répartition du budget est la suivante:

<u>1998</u>	<u>1999</u>	<u>2000</u>	<u>Total</u>
317.912 \$US	188.927 \$US	178.811 \$US	685.650 \$US

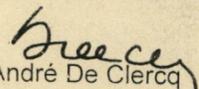
Vous voudrez bien trouver en annexe le protocole d'accord type devant être rempli et signé avant la mise en oeuvre de ce projet, et vous saurais gré de bien vouloir me retourner deux exemplaires.

J'annexe également à la présente le Manuel financier du FNUAP et les budgets sheets précisant les fonds gérés directement par le ministère et ceux gérés par le FNUAP pour le compte du projet.

Les fonds gérés par le ministère seront versés sur le compte 120 26.005 ouvert à la Banque Nationale du Rwanda sur base de votre demande d'avance de fonds trimestrielle.

Quant aux fonds gérés par le FNUAP, ceux-ci feront l'objet de paiement direct des dépenses engagées par le projet.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma haute considération.

  
Dr André De Clercq  
Représentant du FNUAP

Monsieur le Ministre de la Jeunesse, des Sports,  
de la Culture et de la Formation Professionnelle  
KIGALI.

**FONDS DES NATIONS UNIES POUR LA POPULATION**

**PROJECT BUDGET SHEET In US (Dollars)**

PROJECT N° AND SHORT TITLE : RWA/04/01/04 - Santé Reproductive des Adolescents  
 EXECUTING AGENCY : UNFPA  
 WORKPLAN CATEGORY : 1303  
 COUNTRY STATUS : PRIORITY

APPROUVE PAR : Dr. André De Clercq,  
 UNFPA Representative, RWANDA  
 DATE : 12 juin 1998

*De Clercq*

CODE	DESCRIPTION DU CODE BUDGETAIRE	H/M	BUDGET 1998	BUDGET 1999	BUDGET 2000
15.	FRAIS DE VOYAGE				
15-03	Mission CST	2	6 938	2 865	2 865
15-99	Sous-Total		6 938	2 865	2 865
16.	REMUNERATION DU PERSONNEL				
16-01	Salaire NPPP1	30	6 000	12 000	12 000
16-02	Salaire NPPP2	30	5 400	10 800	10 800
16-03	Salaire du Gestionnaire	30	3 600	7 200	7 200
16-04	Salaire/Secrétaire	30	2 556	5 112	5 112
16-05	Salaire/2 chauffeurs	30	2 640	5 280	5 280
16-99	Sous total		20 196	40 392	40 392
19.	Total partiel		27 134	43 257	43 257
20.	SOUS-TRAITANCE				
26.	PUBLICATION				
26-02	Sous-traitance pour la conception, production et impression matériel éducatif en SR/SS		48 000	20 600	0
26-04	Sous-traitance ORINFOR		15 000	18 200	0
26-99	Sous-Total		63 000	38 800	0
29.	Total partiel		63 000	38 800	0
34.	VOYAGES D'ETUDES				
34-01	Voyages d'étude pour 3 cadres nationaux		0	10 350	0
34-99	Sous-Total		0	10 350	0
39.	Total partiel		0	10 350	0
40.	EQUIPEMENT				
42-01	Equipement informatique		6 500	0	0
42-03	Equipement audio-visuel		28 300	0	0
42-04	Véhicules et motocyclettes		62 000	0	0
42-99	Sous-Total		96 800	0	0
49.	Total partiel		96 800	0	0
99.	<b>GRAND TOTAL</b>		<b>186 934</b>	<b>92 407</b>	<b>43 257</b>

FONDS DES NATIONS UNIES POUR LA POPULATION

PROJECT BUDGET SHEET In US (Dollars)

PROJECT N° AND SHORT TITLE : RWA/04/01/04 - Santé Reproductive des Adolescents  
 EXECUTING AGENCY : GOUVERNEMENT  
 WORKPLAN CATEGORY : 1303  
 COUNTRY STATUS : PRIORITY

APPROUVE PAR : Dr. André De Clercq,  
 UNFPA Representative, RWANDA  
 DATE : 12 juin 1998

*De Clercq*

CODE	DESCRIPTION DU CODE BUDGETAIRE	H/M	BUDGET 1998	BUDGET 1999	BUDGET 2000
15.	FRAIS DE VOYAGE				
15.01	Mission et voyage du personnel du projet		7 867	12 430	12 330
15-99	Sous-Total		7 867	12 430	12 330
16.	REMUNERATION DU PERSONNEL				
16-51	Salaires de l'expertise nationale	6	1 080	2 160	2 160
16-52	Salaires du personnel technique des 3 CFJ et 4 CIO	146	8 520	44 304	71 568
16-53	Salaires des plantons de 3 CFJ et 4 CIO	146	1 500	7 800	12 600
16-45	Honoraire du traducteur		1 305	0	0
16-55	Consultant national /séminaire IEC/SR/SS		600	0	0
16-56	Consultant national pour le curriculum et guide		1 740	0	0
16-99	Sous total		14 745	54 264	86 328
19.	Total partiel		22 612	66 694	98 658
30.	FORMATION				
32.	Séminaires/ateliers				
32-01	2 séminaires en IEC/SR/SS (50 participants)		15 560	0	0
32-02	12 séminaires en IEC/SR/SS		61 812	0	0
32-03	3 séminaires en IEC/SR/SS		4 920	0	0
32-04	1 séminaire en IEC/SR/SS pour les CFJ/CIO		0	0	3 481
32-05	4 séminaires en IEC/SR/SS pour jeunes		2 170	2 170	4 340
32-99	Sous total		84 462	2 170	7 821
33.	Réunions				
33-01	Réunion de démarrage du projet		1 000	0	0
33-99	Sous total		1 000	0	0
34.	Voyages				
34-02	Voyage d'étude à l'intérieur du pays		804	1 206	804
34-99	Sous total		804	1 206	804
39.	Total partiel		86 266	3 376	8 625
40.	EQUIPEMENT				
41.	Matériel				
41-01	Matériel consommable		3 000	6 000	6 000
41-99	Sous total		3 000	6 000	6 000
42.	Matériel non consommable				
42-05	Matériel de bureau		7 000	1 000	2 000
42-99	Sous total		7 000	1 000	2 000
43.	Location				
43-51	Location des bureaux pour les 4 CIO		1 000	4 000	5 000
43-99	Sous total		1 000	4 000	5 000
49.	Total partiel		11 000	11 000	13 000
50.	DIVERS				
51-00	Maintenance et entretien		4 200	8 400	8 400
52-00	Rapports et impression		2 900	1 800	1 800
53-00	Divers		2 000	2 500	2 321
54-00	Audit		2 000	2 750	2 750
59.	Total partiel		11 100	15 450	15 271
99.	GRAND TOTAL		130 978	96 520	135 554

ACCORD DE PROJET

ENTRE

LE GOUVERNEMENT RWANDAIS

ET

LE FONDS DES NATIONS UNIES POUR LA POPULATION (FNUAP)

Pays	:	Rwanda
Numéro du cycle de programme	:	04
Numéro et titre du sous programme	:	01 « Santé de la reproduction »
Titre du projet	:	Santé reproductive des adolescents
Titre abrégé	:	Adolescent/RH
Numéro du projet	:	RWA/04/01/04
Groupe cible	:	1303
Durée	:	30 mois
Date de démarrage	:	Juillet 1998
Agence d'exécution	:	Ministère de la Jeunesse, des Sports, de la Culture et de la Formation Professionnelle
Code de l'agence d'exécution	:	99
Agence de mise en oeuvre	:	Ministère de la Jeunesse, des Sports, de la Culture et de la Formation Professionnelle
Contribution du Gouvernement	:	En nature
Contribution du FNUAP	:	685.650 USD

Signé:

Dr KABERUKA Donat, Ministre des Finances et  
de la Planification Economique

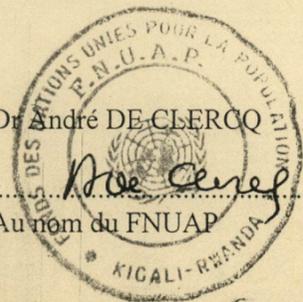
.....Signé.....  
Au nom du Gouvernement

Date: 14 Mai 1998

Dr André DE CLERCQ

.....  
Au nom du FNUAP

Date: 9 Juin 1998



ACCORD DE PROJET

ENTRE

LE GOUVERNEMENT RWANDAIS

ET

LE FONDS DES NATIONS UNIES POUR LA POPULATION (FNUAP)

PAYS : Rwanda  
SOUS PROGRAMME : Santé de la Reproduction  
TITRE DU PROJET : RWA/98/PAD: Santé Reproductive  
des Adolescents  
TITRE ABREGE : Adolescent/RH  
CATEGORIE DU PLAN DE TRAVAIL :  
DUREE : 30 mois  
DATE DE DEMARRAGE : Juillet 1998  
ORGANISME D'EXECUTION : Ministère de la Jeunesse, des  
Sports, de la Culture et de la  
Formation Professionnelle  
ORGANISME D'IMPLANTATION : Ministère de la Jeunesse, des  
Sports, de la Culture et de la  
Formation Professionnelle  
CONTRIBUTION DU GOUVERNEMENT : en nature  
CONTRIBUTION DU FNUAP (dollars US) : 685.650 USD

Signé : DR. KABERUKA Donat, Ministre des Finances et  
de la Planification Economique

Au nom du Gouvernement

Date: 14/5/1998

Signé : André DE CLERCQ, Représentant du FNUAP.

Au nom du FNUAP

Date: 19/Jan 1998

## TABLE DES MATIERES

Liste des abréviations	3
1. Problème	4
2. Mission	4
3. Buts	4
4. Liens entre le projet et le sous programme	4
5. Responsabilités pour la mise en oeuvre et l'exécution du projet	9
<b>ANNEXES</b>	
Annexe 1: Plan de travail	11
Annexe 2a: Description et justification des apports du FNUAP	15
Annexe 2b: Présentation du budget FNUAP	24
Annexe 3: Description des tâches du coordinateur national	26
Annexe 4: Description des tâches du NPPP1	27
Annexe 5: Description des tâches du NPPP2	29
Annexe 6: Description des tâches du gestionnaire	30
Annexe 7: Apports du Gouvernement	31

22 avril 1998

## LISTE DES ABREVIATIONS

ARBEF:	Association Rwandaise pour le Bien-Etre Familial
CFJ:	Centre de Formation des Jeunes
CIO:	Centre d'Informations et d'Orientation
CST/TSS:	Country Support Team/Technical Support Services
DSA:	Daily Subsistance Allowance (Per diem)
FNUAP:	Fonds des Nations Unies pour la Population
IEC:	Information , Education et Communication
MIGEFASO:	Ministère du Genre, de la Famille et des Affaires Sociales
MIJESCAFOP:	Ministère de la Jeunesse , des Sports, de la Culture et de la Formation Professionnelle
MINECOFIN:	Ministère des Finances et de la Planification Economique
MINEDUC:	Ministère de l'Education
MINISANTE:	Ministère de la Santé
MST:	Maladies Sexuellement Transmissibles
NPPP:	National Project Professional Personnel
ONAPO:	Office National de la Population
ONG:	Organisation Non Gouvernementale
ORINFOR:	Office Rwandais de l'Information
PNLS:	Programme National de Lutte contre le SIDA
PSF:	Projet San Francisco
PSI:	Population Services International
PVK:	Préfecture de la Ville de Kigali
SR/SS:	Santé Reproductive/Santé Sexuelle
VIH/SIDA:	Virus d'Immunodéficience Humaine/Syndrome d'Immunodéficience Acquise

## **1. PROBLEMES A RESOUDRE:**

Les principaux problèmes sont:

- Le manque d'informations en santé reproductive chez les adolescents et chez ceux qui jouent une influence sur leur comportement (éducateurs, parents, responsables des jeunes)
- L'absence de services en SR/SS spécifiques aux problèmes des adolescents
- Taux élevé des cas de MST et de la séroprévalence au VIH chez les adolescents (8-10% chez les moins de 15 ans)
- Grossesses non désirées chez les adolescents aboutissant souvent aux avortements à haut risque

Etant donné le nombre important des adolescents dans la population rwandaise ( 28% de la population générale ), considérant que 27% des adolescents de plus de 14 ans sont sexuellement actifs et considérant les besoins non satisfaits identifiés dans un séminaire atelier multisectoriel en santé reproductive des adolescents, l'intervention en terme de promotion de la santé reproductive des adolescents est bien justifiée.

## **2. MISSION DU SOUS PROGRAMME SR**

La finalité du sous programme SR est de contribuer à l'amélioration de la santé et des conditions de vie de la population rwandaise.

## **3. BUTS**

Les buts poursuivis par le projet sont les suivants :

- L'amélioration de la santé reproductive/santé sexuelle des jeunes
- La réduction de l'incidence des MST et de l'infection au VIH

## **4. LIENS ENTRE LE PROJET ET LE SOUS PROGRAMME**

La définition de la santé reproductive des adolescents adoptée par la Conférence internationale sur la Population et le développement du Caire en Septembre 1994 a déclaré que " La santé reproductive est un état de bien-être tant physique, mental que social de la personne humaine pour tout ce qui concerne l'appareil génital, ses fonctions et son fonctionnement et non pas seulement l'absence des maladies et d'infirmité ". La santé reproductive des adolescents n'est qu'une composante de la santé reproductive.

Depuis cette conférence, la politique du Rwanda en matière de santé a axé les interventions de santé reproductive surtout sur la santé de la mère et de l'enfant. Les activités et les services spécifiques en santé reproductive des adolescents n'ont pas encore été bien développés. Cependant, la politique nationale de santé reproductive a pour entre autres objectifs de concevoir un programme de prise en charge des problèmes de santé reproductive des adolescents.

Certains départements ministériels (MIGEFASO, MIJESCAFOP, MINEDUC) et ONGs (ARBEF, PSI) ont développé, de façon ponctuelle, quelques activités de santé reproductive des adolescents.

Le projet RWA/98/PAD - Santé reproductive des adolescents s'inscrit dans le sous programme santé de la reproduction en vue de répondre aux buts susmentionnés.

Ce projet couvrira tout le pays avec une concentration des interventions sur trois centres de formation/animation des jeunes et quatre centres d'information et d'orientation devant être créés par étape sous l'encadrement du MIJESCAFOP. Les trois centres de formation des jeunes concernés sont Gacuriro (Préfecture de Kigali Ville), Nyanza (Préfecture de Butare) et Nyagatare (Préfecture de l'Umutara). Les services de santé reproductive seront intégrés dans ces trois centres. Les centres d'information/orientation des jeunes seront mis en place progressivement dans les villes de Kigali (PVK), de Butare (Butare), de Rwamagana (Kibungo) et de Gikongoro (Gikongoro). Ces quatre centres seront appelés à pourvoir aux besoins d'informations et d'orientation aux services de SR pour les jeunes.

Les bénéficiaires immédiats du projet sont les agents des différents départements ministériels chargés des problèmes des adolescents et les éducateurs qui vont bénéficier de la formation qui leur permettra d'aider les adolescents à faire face aux problèmes de santé reproductive qu'ils rencontrent.

Les bénéficiaires ultimes du projet sont les adolescents scolarisés ou non scolarisés, les adolescents regroupés au sein des associations de jeunes ou des mouvements associatifs.

Pour ce faire, les activités du projet devront permettre la réalisation des résultats suivants:

- Renforcement des connaissances en SR/SS des jeunes.
- Trois centres de formation des jeunes avec des services de SR/SS (Gacuriro, Nyanza et Nyagatare) opérationnels.
- Quatre centres d'informations et d'orientation des jeunes (PVK, Butare, Rwamagana et Gikongoro) sur des services de SR opérationnels.

Tenant compte de ces résultats, les principales activités planifiées sont:

### **Résultat 1: Renforcement des connaissances en SR/SS des jeunes**

Pour atteindre ce résultat, il est prévu d'organiser des formations en IEC/SR/SS des jeunes en commençant par la formation des formateurs au niveau de chaque préfecture, qui à leur tour vont former la jeunesse en matière de SR/SS de leur ressort.

- Elaborer un curriculum de formation en IEC/SR/SS et un guide pour le formateur. Un conseiller régional du FNUAP et un consultant national seront recrutés pendant 3 semaines pour élaborer le curriculum et le guide de formation en SRA en collaboration avec le staff du projet.
- Multiplier en 200 exemplaires chacun le module de formation en IEC/SR/SS et le guide pour les formateurs
- Organiser deux séminaires de formation (pendant 5 jours chacun), au niveau national, de 50 formateurs sur le module IEC/SR/SS (à raison de 25 participants par séminaire). Les participants proviendront des 12 préfectures comme délégués du MIJESCAFOP, des 4 CFJ et CIO, du conseil national de la jeunesse, du MIGEFASO et de l'ONAPO en vue de leur permettre d'assurer une formation décentralisée. Ces deux séminaires seront animés par un CST en collaboration avec le staff du projet.
- Organiser un séminaire de formation en IEC/SR/SS décentralisée, de 3 jours chacun, au niveau de chaque préfecture pour 30 participants (encadreurs préfectoraux et communaux de la jeunesse, responsables des groupements ou mouvements des jeunes). Chaque séminaire sera animé par 2 formateurs préfectoraux sous la supervision d'un agent du projet.
- Produire 1 émission radiodiffusée en SR/SS, une fois par semaine, au cours de laquelle les adolescents peuvent poser les questions qui les préoccupent et avoir les réponses
- Organiser une émission télévisée sur la SR/SS deux fois pendant les vacances sous forme de débats ou de jeux- concours au cours de laquelle les adolescents peuvent participer en groupes « Télé-jeunes »
- Diffuser les théâtres radiophoniques et télévisés en SR produits dans le cadre du projet santé et population et dans le cadre du projet Appui au programme IEC/VIH/SIDA en milieu scolaire
- Produire un film sur cassette-vidéo de sensibilisation en matière de SR/SS des jeunes (en Kinyarwanda) et le multiplier en 30 exemplaires

- Organiser une réunion trimestrielle du conseil national de la jeunesse pour le suivi des activités du projet. Un conseil national de la jeunesse composé de 20 membres (issus des associations et des mouvements des jeunes) a été mis en place par le MIJESCAFOP avec comme mandat de proposer et de faire le suivi des interventions en faveur de l'amélioration des conditions de santé des jeunes.

**Résultat 2: Trois centres de formation des jeunes avec des services de SR/SS (Gacuriro, Nyanza et Nyagatare) opérationnels.**

Trois centres de formation des jeunes à savoir Nyagatare (préfecture de l'Umutara), Gacuriro (Préfecture de la Ville de Kigali) et Nyanza (préfecture de Butare) ont été identifiés pour les activités d'informations/sensibilisation et de counselling en SR/SS en plus des activités de formation qui s'y déroulent actuellement. Dans ces centres seront développés également des activités récréatives, culturelles et attractives des jeunes et des services de SR/SS (prise en charge des MST, dépistage et counselling volontaire sur le VIH/SIDA) et en particuliers les services préventifs tels que la distribution des préservatifs masculins. L'intégration de ces services, le recrutement du personnel et la fourniture des équipements se feront par étape comme suit:

- Deuxième mois après le démarrage du projet: centre de Gacuriro
  - Huitième mois après le démarrage du projet: centre de Nyanza
  - Quatorzième mois après le démarrage du projet: centre de Nyagatare
- Installer un service de SR/SS dans chaque centre. Chaque centre sera doté d'un personnel comprenant un(e) infirmier (e) A2, un(e) assistant(e) social(e) A2 et d'un(e) planton et d'un équipement médical. Les médicaments contre les MST seront fournis par le PNLS. Chaque centre sera doté d'une motocyclette avec caisson pour le transport des échantillons de laboratoire.
  - Organiser un voyage d'étude auprès du projet PSF à Kigali (pendant 6 jours) sur la prestation des services d'IEC/SR/Counselling pour le personnel technique des CFJ recruté (chaque équipe directement après son recrutement). L'encadrement des stagiaires sera assuré par le NPPP et le personnel du projet PSF.
  - Organiser un séminaire de formation de 3 jours en IEC/SR/SS/Counselling pour 3 infirmiers et 3 assistants sociaux des CFJ, 2 agents de 2 formations sanitaires de la zone des CIO (PVK et Butare) et 4 assistants sociaux des CIO dans la PVK et dans la préfecture de Butare. Le séminaire sera animé par un consultant national dans le domaine en collaboration avec 2 formateurs nationaux.
  - Fournir le matériel et l'équipement médical minimum pour les services de SR/SS/counselling aux 2 centres de formation des jeunes identifiés pour les services pilotes (matériel didactique, matériel consommable de bureau et l'équipement selon les besoins). Les équipements médicaux, les contraceptifs et les préservatifs seront fournis dans le cadre de l'approvisionnement habituel des services de santé (Projets intervenant en santé de la reproduction).

- Fournir l'équipement, le matériel didactique et audio- visuel aux centres de formation des jeunes identifiés.
- Organiser trois séminaires de formation en IEC/SR/SS de 2 jours (à raison d'un séminaire par centre) à l'intention de 40 jeunes par centre. Chaque séminaire sera animé par les 2 formateurs régionaux sous la supervision d'un agent du projet.
- Organiser, une fois par mois et par centre, une conférence-débat sur les questions de la SR/SS à l'intention des jeunes
- Organiser un voyage d'études de 3 cadres dans un des pays africains pour s'inspirer de leurs expériences en matière de promotion des SR/SS des jeunes

**Résultat 3: Quatre centres d'informations et d'orientation des jeunes (PVK, Butare, Rwamagana et Gikongoro) vers les services de SR opérationnels.**

Dans ces centres seront organisées des conférences débats (une fois par mois) et des activités récréatives et socio-culturelles.

Dans ces centres seront également développés des services de counselling en SR/SS et de distribution des préservatifs masculins.

Dans la même localité que le centre, une formation sanitaire sera identifiée, où il sera développé un service de SR/SS intégré dans les autres services de santé de la formation sanitaire et où seront orientés les jeunes souhaitant des services de SR/SS.

- Mettre en place 4 centres d'informations/orientation (un à PVK en 1998, un deuxième à Butare en 1999 et 2 autres à Rwamagana et à Gikongoro en 2000). Chaque centre sera doté d'un personnel composé de 2 assistantes sociales (A2 et A3) et d'un planton et d'un matériel de bureau et d'audio-visuel. Selon les besoins, chaque centre pourrait éventuellement être équipé d'une motocyclette.
- Organiser un voyage d'étude auprès du projet PSF à Kigali (pendant 6 jours) ou du CIO opérationnel sur la prestation des services d'IEC/SR/Counselling pour le personnel technique recruté (chaque équipe directement après son recrutement). L'encadrement des stagiaires sera assuré par le NPPP et le personnel du projet PSF ou du CIO.
- Organiser un séminaire de formation, de 3 jours, des agents sanitaires et sociaux en SR/SS/Counselling (4 assistantes sociales de 2 centres d'information et 2 agents de 2 formations sanitaires du ressort). Cette formation sera combinée à celle ci-dessus planifiée.

- Fournir le matériel et l'équipement minimum pour les activités SR/SS aux formations sanitaires identifiées pour les services pilotes (matériel didactique et l'équipement selon les besoins). Les contraceptifs, les préservatifs et les médicaments contre les MST seront fournis dans le cadre de l'approvisionnement habituel des services de santé
- Fournir l'équipement, le matériel didactique et audio- visuel les jeux aux centres d'informations/orientation.
- Organiser 4 séminaires de formation en IEC/SR/SS de 2 jours (à raison d'un séminaire par centre d'Information et d'Orientation) à l'intention de 40 jeunes par centre. Chaque séminaire sera animé par les 2 formateurs régionaux sous la supervision d'un agent du projet.
- Organiser, une fois par mois et par centre, une conférence-débat sur les questions de la SR/SS à l'intention des jeunes

#### **Activités relatives à la mise en oeuvre et à la gestion du projet:**

- Organiser une réunion technique trimestrielle de coordination du projet (MIJESCAFOP, MIGEFASO, ONAPO, FNUAP, Délégués du conseil national de la jeunesse, délégués des CFJ et des CIO)
- Superviser au moins une fois par mois les CFJ et les CIO. La supervision sera assurée par un agent du projet et durera une journée.

Superviser au moins une fois par mois les activités de SR/SS dans les préfectures. Chaque supervision durera un jour et sera menée par le personnel du MIJESCAFOP au niveau régional et du projet.

- Rédiger les rapports techniques trimestriels et annuels du projet.
- Organiser l'évaluation et la revue bipartite annuelle du projet. Un expert du CST participera à chaque évaluation et revue
- Organiser l'audit trimestriel de la gestion financière et l'audit annuel de la gestion des finances et des équipements.
- Organiser l'évaluation finale du projet.

#### **5. RESPONSABILITES POUR LA MISE EN OEUVRE ET L'EXECUTION/PROJET**

Le MIJESCAFOP sera l'agence d'exécution du projet. Le projet sera mis en oeuvre par la direction de la jeunesse par le biais de son programme «Santé des jeunes ».

Le MIJESCAFOP nommera un des cadres du programme « santé des jeunes » comme coordinateur national du projet. Le coordinateur national sera assisté par deux professionnels nationaux (un NPPP diplômé en sciences de la gestion et/ou en sciences sociales pour la gestion du projet et un NPPP spécialiste en communication, de niveau A0), un(e) gestionnaire (niveau A1) et une secrétaire (niveau A2) dans la gestion quotidienne du projet.

Le projet prendra partiellement en charge le coordinateur national appelé à consacrer 20% de son temps aux activités du projet (soit 6 homme/mois).

Les 2 professionnels nationaux, le gestionnaire, la secrétaire et les 2 chauffeurs du projet seront recrutés par le FNUAP et seront pris en charge par le projet.

Le personnel des CFJ et des CIO seront recrutés par le MIJESCAFOP et seront pris en charge par le projet.

Le MIJESCAFOP, le MIGEFASO et le MINISANTE sont représentés au niveau de chaque préfecture et de chaque commune; tandis que la représentation de l'ONAPO se limite jusqu'au niveau préfectoral.

Le MIJESCAFOP devra collaborer avec ces départements et autres institutions intervenants dans l'encadrement de la jeunesse.

Le tableau ci-dessous définit la répartition des responsabilités des institutions concernées par le démarrage, la gestion et la clôture du projet.

ACTIONS	PARTIE RESPONSABLE
Transmission du document de projet au MINECOFIN pour approbation	MIJESCAFOP
Signature du document de projet	MINECOFIN
Nomination du coordinateur national du projet	MIJESCAFOP
Recrutement de 2 NPPPs, gestionnaire, secrétaire et 2 chauffeurs	FNUAP
Recrutement du personnel des CFJ et des CIO	MIJESCAFOP
Ouverture d'un compte bancaire pour le projet	MIJESCAFOP
Etablissement et opération des arrangements de gestion financière	MIJESCAFOP et FNUAP
Communication pour le démarrage officiel du projet aux différents intervenants	MIJESCAFOP
Suivi et évaluation des activités du projet	MIJESCAFOP, MINECOFIN, FNUAP
Audit trimestriel	FNUAP et MIJESCAFOP
Audit annuel	MIJESCAFOP
Inventaire annuel et final du projet	MIGEFASO
Clôture du projet	FNUAP et MIJESCAFOP

## ANNEXE 1: PLAN DE TRAVAIL 1998-2000

RWA/98/PAD: Santé reproductive des adolescents

Résultats/ Activités	Responsables	Lieu	Date
<b>Résultat No 1 : Renforcement des connaissances en SR/SS des jeunes</b>			
1.1. Elaborer un curriculum de formation en IEC/SR/SS et un guide pour le formateur. Un conseiller régional du FNUAP et un consultant national seront recrutés pendant 3 semaines pour élaborer le curriculum et le guide de formation en SRA en collaboration avec le staff du projet.	MIJESCAFOP FNUAP	Kigali	Mois 2
1.2. Multiplier en 200 exemplaires chacun le module de formation en IEC/SR/SS et le guide pour les formateurs	MIJESCAFOP	Kigali	Mois 3
1.3. Organiser deux séminaires de formation (pendant 5 jours chacun), au niveau national, de 50 formateurs sur le module IEC/SR/SS (à raison de 25 participants par séminaire). Les participants proviendront des 12 préfectures comme délégués du MIJESCAFOP, des 4 CFJ et CJO, du conseil national de la jeunesse, du MIGEFASO et de l'ONAPO en vue de leur permettre d'assurer une formation décentralisée. Ces deux séminaires seront animés par un CST en collaboration avec le staff du projet.	MIJESCAFOP	Kigali	Mois 4
1.4. Organiser un séminaire de formation décentralisée en IEC/SR/SS, de 3 jours chacun, au niveau de chaque préfecture pour 30 participants (encadreurs préfectoraux et communaux de la jeunesse, responsables des groupements ou mouvements des jeunes). Chaque séminaire sera animé par 2 formateurs préfectoraux sous la supervision d'un agent du projet.	MIJESCAFOP	Préfecture	Mois 5 et 6
1.5. Produire 1 émission radiodiffusée en SR/SS, une fois par semaine, au cours de laquelle les adolescents peuvent poser les questions qui les préoccupent et avoir les réponses	MIJESCAFOP ORINFOR	Kigali	Mois 4 à 30
1.6. Organiser une émission télévisée sur la SR/SS deux fois pendant les vacances sous forme de débats ou de jeux-concours au cours de laquelle les adolescents peuvent participer en groupes « Télé-jeunes »	MIJESCAFOP	Kigali	Mois 6 à 30
1.7. Diffuser les théâtres radiophoniques et télévisés en SR produits dans le cadre du projet santé et population et dans le cadre du projet Appui au programme IEC/VIH/SIDA en milieu scolaire	ONAPO, MINEDUC	Kigali	Mois 5 à 30
1.8. Lancer un appel d'offre pour la sous traitance de réalisation d'un film en SR/SS en Kinyarwanda et recruter l'ONG	MIJESCAFOP	Kigali	Mois 5
1.9. Produire un film sur cassette-vidéo de sensibilisation en matière de SR/SS des jeunes et le multiplier en 30 exemplaires	MIJESCAFOP ONGs sous traitant	Rwanda	Mois 6 et 7
1.10. Sous traiter avec ORINFOR pour la diffusion du film réalisé en SR/SS et diffusion du film	MIJESCAFOP	Kigali	Mois 8 à 30
1.11. Organiser une réunion trimestrielle du conseil national de la jeunesse pour le suivi des activités du projet. Un conseil national de la jeunesse composé de 20 membres (issus des associations et des mouvements des jeunes) a été mis en place par le MIJESCAFOP avec comme mandat de proposer et de faire le suivi des interventions en faveur de l'amélioration des conditions de santé des jeunes.	MIJESCAFOP	Kigali	Mois 3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24 et 30

Résultats/ Activités	Responsables	Lieu	Date
<b>Résultat No 2: Trois centres de formation des jeunes avec des services de SR/SS (Gacuriro, Nyanza et Nyagatare) opérationnels.</b>			
2.1. Identifier des bureaux dans les 3 centres de formation des jeunes pour les activités de SR/SS	MIJESCAFOP	Gacuriro Nyanza Nyagatare	Mois 2
2.2. Lancer un appel d'offre pour le recrutement du personnel des 3 centres (3 infirmiers A2, 3 assistants sociaux A2 et 3 plantons)	MIJESCAFOP	Kigali	Mois 1, 7 et 13
2.3. Fournir le matériel et l'équipement médical minimum pour les services de SR/SS/Counselling aux centres de formation des jeunes identifiés pour les services pilotes (matériel didactique, matériel consommable de bureau et l'équipement selon les besoins).	MIJESCAFOP	Kigali et 3 Centres	Mois 2, 8 et 14
2.4. Acheter et transmettre les motocyclettes aux 3 centres	FNUAP, MIJESCAFOP	Kigali ou étranger	Mois 2, 8 et 14
2.5. Acheter et fournir l'équipement, le matériel didactique et audio- visuel aux centres de formation des jeunes identifiés.	FNUAP, MIJESCAFOP	Kigali Etranger	Mois 2, 8 et 14
2.6. Organiser un voyage d'étude de 6 jours du personnel technique de chaque CFJ sur la prestation des services de SR/SS/Counselling au PSF	MIJESCAFOP	Kigali	Mois 2, 8 et 14
2.7. Organiser un séminaire de formation de 3 jours en IEC/SR/SS/Counselling pour les 3 infirmiers et 3 assistants sociaux des CFJ, 2 agents de 2 formations sanitaires de la zone des 2 CIO et 4 assistants sociaux de 2 CIO (PVK et Butare). Le séminaire sera animé par un consultant national expérimenté avec 2 formateurs nationaux.	MIJESCAFOP	Kigali ou ailleurs	Mois 20
2.8. Organiser trois séminaires de formation en IEC/SR/SS de 2 jours (à raison d'un séminaire par centre) à l'intention de 40 jeunes par centre. Chaque séminaire sera animé par 2 formateurs régionaux sous la supervision d'un agent du projet	MIJESCAFOP	Kigali	Mois 6, 12, 16
2.9. Organiser un voyage d'études de 3 cadres en Afrique sur les services de SR/SS des jeunes	FNUAP MIJESCAFOP	Etranger	Mois 12
2.10. Organiser, une fois par mois et par centre, une conférence-débat sur les questions de SR/SS à l'intention des jeunes dans les centres de formation des jeunes	MIJESCAFOP CFJ	Gacuriro Nyanza Nyagatare	Mois 7 à 30

Résultats/ Activités	Responsables	Lieu	Date
<b>Résultat No 3 : Quatre centres d'informations et d'orientation des jeunes (PVK, Butare, Rwamagana et Gikongoro) vers les services de SR opérationnels.</b>			
3.1. Identifier et signer les contrats de location des bureaux dans PVK (en 1998), Butare (en 1999), Rwamagana (en 2000) et Gikongoro (en 2000)	MIJESCAFOP	PVK Butare Rwamagana Gikongoro	Mois 1 Mois 6 Mois 18 Mois 18
3.2. Lancer un appel d'offre et recrutement du personnel des 4 centres (2 assistants sociaux A2 et un planton en 1998, 2 assistants sociaux et un planton en 1999, 4 assistants sociaux et 2 plantons en 2000)	MIJESCAFOP	PVK Butare Rwamagana Gikongoro	Mois 2 Mois 7 Mois 19 Mois 19
3.3. Fournir le matériel de bureau et le matériel didactique indispensable	MIJESCAFOP	idem	idem
3.4. Acheter et transmettre les motocyclettes pour les centres	FNUAP, MIJESCAFOP	Kigali ou étranger	idem
3.5. Acheter et fournir l'équipement, le matériel didactique et audio- visuel aux centres de formation des jeunes identifiés.	FNUAP, MIJESCAFOP	Kigali Etranger	idem
3.6. Organiser un voyage d'études de 6 jours à Kigali (projet PSF ou CIO opérationnel) pour le personnel technique recruté	MIJESCAFOP	Kigali	Mois 2, 7, 19, 19
3.7. Organiser un séminaire de formation, de 3 jours, des agents sanitaires et sociaux en SR/SS/Counselling (4 assistants sociaux de 2 CIO et 2 agents de 2 formations sanitaires du ressort). Cette formation sera combinée avec celle prévue à l'activité 2.7.	MIJESCAFOP	Kigali ou ailleurs	Mois 20
3.8. Fournir le matériel et l'équipement minimum pour les activités SR/SS aux formations sanitaires identifiées pour les services pilotes (matériel didactique et l'équipement selon les besoins). Les contraceptifs, les préservatifs et les médicaments contre les MST seront fournis dans le cadre de l'approvisionnement habituel des services de santé	MIJESCAFOP	Kigali	Mois 6
3.9. Organiser 4 séminaires de formation en IEC/SR/SS de 2 jours (à raison d'un séminaire par centre d'Information et d'Orientation) à l'intention de 40 jeunes par centre. Chaque séminaire sera animé par les 2 formateurs régionaux sous la supervision d'un agent du projet.	MIJESCAFOP	PVK Butare Rwamagana Nyagatare	Mois 6 Mois 10 Mois 22 Mois 22
3.10. Organiser, une fois par mois et par centre, une conférence-débat sur les questions de la SR/SS à l'intention des jeunes dans les centres de formation des jeunes	MIJESCAFOP CIO	PVK Butare Rwamagana Gikongoro	Mois 4 à 30
<b>4. Activités de suivi - évaluation :</b>			
4.1. Nommer officiellement un coordinateur national du projet	MIJESCAFOP	Kigali	Mois 1
4.2. Organiser le lancement officiel du projet	MIJESCAFOP	Kigali	Mois 2
4.3. Commander les 2 véhicules, l'équipement informatique, l'équipement audio-visuel et autres équipements du projet	FNUAP, MIJESCAFOP	Kigali ou Etranger	Mois 1 à 3
4.4. Attribuer 3 bureaux de travail à l'unité de gestion et aux CFJ	MIJESCAFOP	Kigali	Mois 1, 7, 14
4.5. Commander le matériel de bureau	MIJESCAFOP	Kigali	Mois 1 à 2
4.6. Recruter 2 NPPP, gestionnaire, secrétaire et 2 chauffeurs	FNUAP, MIJESCAFOP	Kigali	Mois 1 à 2

Résultats/ Activités	Responsables	Lieu	Date
<b>4. Activités de suivi - évaluation :</b>			
4.7. Recruter le personnel des CFJ et CIO	MIJESCAFOP	Kigali	Mois 1, 18
4.8. Ouvrir un compte bancaire pour le projet	MIJESCAFOP	Kigali	Mois 1
4.9. Organiser une réunion technique trimestrielle de coordination	MIJESCAFOP	Kigali	1x/trim.
4.10. Superviser les activités du projet au moins une fois par mois et par centre	MIJESCAFOP	Préfecture	Mois 3 à 30
4.11. Préparer les demandes d'avance et les rapports financiers trimestriels	MIJESCAFOP	Kigali	Toute l'année
4.12. Préparer les rapports techniques trimestriels et annuels	MIJESCAFOP	Kigali	Mois 3 à 30
4.13. Préparer les audits trimestriels et annuels, les évaluations et les revues bipartites prévues par le projet	MIJESCAFOP	Kigali	Mois 3 à 30

## ANNEXE 2a: DESCRIPTION ET JUSTIFICATION DES APPORTS DU FNUAP

RWA/98/PAD: Santé reproductive des adolescents

N.B. Taux de change: 1 USD = 300 Frw.

### 10. Elément Personnel du projet

#### 15. Frais de voyage

15.01. Frais d'indemnités et de voyage du personnel dans le cadre des activités du projet

(i) Frais de mission pour la supervision par le staff du projet : 1 visite par centre et par mois (pendant 29 mois, 23 mois, 17 mois, 29 mois, 24 mois, 12 mois, 12 mois de fonctionnement des 7 centres; soit 146 visites) et 1 visite par trimestre et par préfecture (soit 120 visites pendant la durée du projet):

- Staff technique: 25 \$ x 266 visites x 1 personne = 6.650 \$US
- Chauffeur: 17 \$ x 266 visites x 1 personne = 4.522 \$US

Sous total: 11.172 USD (dont 2.000\$ en 1998, 4.586\$ en 1999 et 4.586\$ en 2000)

(ii) Frais de mission pour la supervision par les équipes régionales à raison de 2 visites par trimestre et par préfecture (soit 2 visites x 12 préfectures x 10 trimestres = 240 visites):

- Agent technique: 13 \$ x 240 visites x 1 pers. = 3.120 \$US
- Chauffeur: 8,5 \$ x 240 visites x 1 pers. = 2.040 \$US

Sous total: 5.160 USD (dont 1.032\$ en 1998, 2.064\$ en 1999 et 2.064\$ en 2000)

(iii) Frais de mission pour la participation aux réunions trimestrielles de coordination

- Personnel technique: 25 \$ x 10 trimestres x 10 personnes = 2.500 \$US
- Chauffeur: 17 \$ x 10 personnes x 10 trimestres = 1.700 \$US

Sous total: 4.200 USD (dont 840\$ en 1998, 1.680\$ en 1999, 1.680\$ en 2000)

(iv) Frais de mission d'un consultant national pour l'élaboration d'un curriculum de formation en IEC/SR/SS pendant 21 jours

25 \$ x 21 jours = 525 \$US

Sous total: 525 USD (pour 1998)

(v) Frais de mission des 20 membres du conseil national de la jeunesse pour les réunions trimestrielles de suivi des interventions en faveur des jeunes (Chaque réunion durera un jour et demi)

$25 \$ \times 20 \text{ pers.} \times 2 \text{ jours} \times 10 \text{ trimestres} = 10.000 \$\text{US}$

Sous total: 10.000 USD (dont 2.000\$ en 1998, 4.000\$ en 1999, 4.000\$ en 2000)

(vi) Frais de supervision des séminaires régionaux de formation en IEC/SR/SS par un agent du projet

- Agent:  $25 \$ \times 1 \text{ personne} \times 35 \text{ jours} = 875 \$\text{US}$   
- Chauffeur:  $17 \$ \times 1 \text{ personne} \times 35 \text{ jours} = 595 \$\text{US}$

Sous total: 1.470 USD (pour 1998)

(vii) Frais de mission d'un consultant national pour le séminaire de formation en IEC/SR/SS/Counselling pour les infirmiers et les assistants sociaux

$25 \$ \times 1 \text{ pers.} \times 4 \text{ jours} = 100 \$\text{US}$

Sous total: 100 USD (pour 1999)

Total partiel: 32.627 USD

15.03. Les missions des conseillers régionaux du FNUAP sont planifiées pour les activités suivantes:

(i) Un conseiller régional, pendant 23 jours, pour appuyer à l'élaboration du curriculum de formation en IEC/SR/SS

- DSA:  $151 \$ \times 23 \text{ jours} = 3.473 \$\text{US}$   
- Ticket: 600 \$US

Sous total: 4.073 USD (pour 1998)

(ii) Un conseiller régional, pendant 15 jours, pour appuyer dans l'organisation et l'animation des 2 séminaires nationaux de formation des formateurs en IEC/SR/SS

- DSA:  $151 \$\text{US} \times 15 \text{ jours} = 2.265 \$\text{US}$   
- Ticket: 600 USD

Sous total: 2.865 USD (pour 1998)

(iii) Un conseiller régional, pendant 30 jours (à raison de 15 jours par mission), pour les évaluations à mi-parcours (à 14 mois du projet) et l'évaluation finale (à 28 mois du projet) et les 2 RBP

- DSA: 151 \$US x 30 jours = 4.530 \$US  
- Ticket: 1.200 USD

Sous total: 5.730 USD (dont 2.865\$ en 1999 et 2.865\$ en 2000)

Total partiel: 12.668 USD

#### 16. Rémunération du personnel local

16.01. Une provision de 30.000 \$US est prévue pour la rémunération du National project professional personnel (NO-A, III) qui assurera la gestion du projet pendant 30 mois.

1.000 \$ x 30 mois = 30.000 \$US

Total partiel: 30.000 \$US

16.02. Une provision de 27.000 \$US est prévue pour la rémunération du National project professional personnel (NO-A, 2) spécialiste en communication du projet pendant 30 mois.

900 \$ x 30 mois = 27.000 \$US

Total partiel: 27.000 \$US

16.03. Une provision de 18.000 USD est prévue comme salaire du gestionnaire du projet pour une durée de 30 mois, à raison de 600 USD par mois (Niveau 5, step III).

Total partiel: 18.000 USD

16.04. Une provision de 12.780 USD est prévue comme rémunération de la secrétaire du projet pour une durée de 30 mois; à raison de 426 USD par mois (Niveau 4, step III).

Total partiel: 12.780 USD

16.05. Une provision de 13.200 USD est prévue comme rémunération de 2 chauffeurs du projet pour une durée de 30 mois; à raison de 220 USD par mois (Niveau 2, step III).

Total partiel: 13.200 USD

16.51. Rémunération de l'expertise nationale : Pendant 30 mois, le projet prendra en charge , à temps partiel, une expertise nationale composée de 1 personne/mois (pour 20 % de son temps) pour le coordinateur national du projet devant appuyer l'exécution des activités du projet. Une provision de 5.400 USD est prévue pour la rémunération sur base de calcul ci-après:

- Coordinateur national (A step III):  $900 \text{ \$US} \times 0.2 \times 30 \text{ mois} = 5.400 \text{ \$US}$

Total partiel: 5.400 USD

16.52. Une provision de 124.392 USD est prévue comme rémunération du personnel technique de 3 CFJ (pendant 29, 23 et 17 mois de fonctionnement) et des 4 CIO pour le projet (pendant 29, 24, 12 et 12 mois de fonctionnement); à raison de 426 USD par mois (Niveau 4, step II). Ce salaire comprend tous les avantages ainsi que les taxes professionnelles et sociales.

- 3 CFJ: 2 pers. x 426 \$US x 69 mois = 58.788 \$US  
- 4 CIO: 2 pers. x 426 \$US x 77 mois = 65.604 \$US

Total partiel: 124.392 USD

16.53. Une provision de 21.900 USD est prévue comme rémunération des plantons de 3 CFJ et 4 CIO; à raison de 150 USD par mois (Niveau 1, step VI). Ce salaire comprend tous les avantages ainsi que les taxes professionnelles et sociales.

- 3 CFJ: 1 planton x 69 mois x 150 \$US = 10.350 \$US  
- 4 CIO: 1 planton x 77 mois x 150 \$US = 11.550 \$US

Total partiel: 21.900 USD

16.54. Une provision de 1.305 USD (B, step III) est prévue comme frais de rémunération du traducteur du curriculum de formation en IEC/SR/SS et du guide du formateur en Kinyarwanda pour une durée de 15 jours.

Total partiel: 1.305 USD

16.55. Une provision de 600 USD (B, step III) est prévue pour la rémunération (pendant 6 jours) d'un consultant national pour le séminaire de formation en IEC/SR/SS.

Total partiel: 600 USD

16.56. Une provision de 1.740 USD (B, step III) est prévue pour la rémunération d'un consultant national, pendant 21 jours, pour l'élaboration du curriculum de formation en IEC/SR/SS et du guide pour le formateur.

Total partiel: 1.740 USD

## 20. Elément sous-traitance

### 26. Contrat de sous-traitance

26.02. Sous traitance par une ONG ou un cabinet privé pour la conception, la production et l'impression du matériel éducatif (en Kinyarwanda) en rapport avec le curriculum de formation en IEC/SR/SS et pour la réalisation d'un film sur cassette-vidéo en SR/SS des adolescents et de 16 émissions télévisées.  
Le montant prévu couvre:

- Une boîte à image: 100 exemplaires x 200 \$US = 20.000 USD
- 1 type de dépliant: 1.000 copies x 10 \$US = 10.000 USD
- 3 sortes de spots radiophoniques: 3 (1 spot tous les 6 mois à diffuser 10 fois) x 1.200 \$US = 3.600 USD
- la réalisation d'un film sur cassette-vidéo (de 30 mn) et sa multiplication en 40 exemplaires: 20.000 USD
- la réalisation de 16 émissions télévisées sous forme de débats et de jeux-concours (pendant les vacances des élèves): 15.000 USD

Total partiel: 68.600 USD

26.04. Sous-traitance par ORINFOR pour les activités suivantes:

- télédiffusion du film (1 fois par mois pendant 24 mois): 500 \$US x 24 fois = 12.000\$
- émission radiodiffusée hebdomadaire de 15 mn (1 fois par semaine pendant 120 semaines): 150 \$US x 120 fois = 18.000 USD
- émission télévisée (2 fois par trimestre pendant les vacances pendant 8 trimestres): 200 \$US x 16 fois = 3.200 USD

Total partiel: 33.200 USD

## 30. Elément Formation

### 32. Séminaires/ateliers

32.01. Organisation de deux séminaires de formation (pendant 5 jours chacun), au niveau national, de 50 formateurs sur le module IEC/SR/SS (à raison de 25 participants par séminaire). Les participants proviendront des 12 préfectures comme délégués du MIJESCAFOP, des 4 CFJ et CIO, du conseil national de la jeunesse, du MIGEFASO et de l'ONAPO en vue de leur permettre d'assurer une formation décentralisée. Ces deux séminaires seront animés par un CST en collaboration avec le staff du projet.

Le coût d'un séminaire est évalué à 7.780 USD dont :

- perdiem 25 participants non résidents: 25\$ x 25 pers. x 5 jours = 3.125 \$US
- perdiem de 3 personnels techniques: 10\$ x 3 personnes x 5 jours = 150 \$US
- perdiem d'une secrétaire : 10\$ x 1 personne x 5 jours = 50 \$US

- perdiem d'un chauffeur :  $7\$ \times 1 \text{ personne} \times 5 \text{ jours} = 35 \text{ \$US}$
- location salle de réunion :  $100\$ \times 5 \text{ jours} = 500 \text{ \$US}$
- pause-café et repas de midi:  $20\$ \times 30 \text{ personnes} \times 5 \text{ jours} = 3.000 \text{ \$US}$
- carburant :  $1\$ \times 20 \text{ litres} \times 5 \text{ jours} = 120 \text{ \$US}$
- fournitures de bureau =  $800 \text{ \$US}$

Deux séminaires:  $7.780 \text{ \$US} \times 2 = 15.560 \text{ \$US}$

Total partiel: 15.560 USD

32.02. Organisation de 12 séminaires de formation décentralisée, de 3 jours chacun, au niveau de chaque préfecture pour 30 participants (encadreurs préfectoraux et communaux de la jeunesse, responsables des groupements ou mouvements des jeunes). Chaque séminaire sera animé par 2 formateurs préfectoraux sous la supervision d'un agent du projet.

Le coût d'un séminaire est évalué à 5.151 USD.

- perdiem de 30 participants non résidents :  $25\$ \times 30 \text{ pers.} \times 3 \text{ jours} = 2.250 \text{ \$US}$
- perdiem 2 formateurs préfectoraux:  $25\$ \times 2 \text{ personnes} \times 3 \text{ jours} = 150 \text{ \$US}$
- perdiem d'une secrétaire :  $10\$ \times 1 \text{ personne} \times 3 \text{ jours} = 30 \text{ \$US}$
- perdiem d'un chauffeur :  $17\$ \times 1 \text{ personne} \times 3 \text{ jours} = 51 \text{ \$US}$
- location salle de réunion :  $50\$ \times 3 \text{ jours} = 150 \text{ \$US}$
- pause-café et repas de midi:  $20\$ \times 35 \text{ personnes} \times 3 \text{ jours} = 2.100 \text{ \$US}$
- carburant :  $1\$ \times 30 \text{ litres} \times 4 \text{ jours} = 120 \text{ \$US}$
- fournitures de bureau =  $300\$ \times 1 \text{ sém.} = 300 \text{ \$US}$

Le coût de 12 séminaires de formation = 61.812 \$US

Total partiel: 61.812 USD

32.03. Organisation de 3 séminaires de formation en IEC/SR/SS de 2 jours (à raison d'un séminaire par centre) à l'intention de 40 jeunes par centre de formation des jeunes. Chaque séminaire sera animé par les 2 formateurs régionaux sous la supervision d'un agent du projet.

Le coût des séminaires est évalué à 4.920 USD dont :

- Restauration de 160 participants résidents :  $10\$ \times 160 \text{ pers.} \times 2 \text{ jours} = 3.200 \text{ \$US}$
- perdiem 2 formateurs régionaux:  $10\$ \times 2 \text{ personnes} \times 6 \text{ jours} = 120 \text{ \$US}$
- fournitures de bureau =  $10\$ \times 160 \text{ participants} = 1.600 \text{ \$US}$

Total partiel: 4.920 USD

32.04. Organisation d'un séminaire de formation de 3 jours en IEC/SR/SS/Counselling pour 18 participants (3 infirmiers des CFJ, 11 assistants sociaux des CFJ et CIO, 4 agents de la formation sanitaire du ressort des CIO). Le séminaire sera animé par un consultant national expérimenté dans le domaine en collaboration avec 2 formateurs nationaux.

Le coût du séminaire est évalué à 3.481 USD dont :

- perdiem de 18 participants non résidents:  $25\$ \times 18 \text{ partic.} \times 3 \text{ jours} = 1.350 \text{ \$US}$
- perdiem 2 formateurs nationaux non résidents:  $25\$ \times 2 \text{ form.} \times 3 \text{ jours} = 150 \text{ \$US}$
- perdiem d'une secrétaire :  $10 \$ \times 1 \text{ personne} \times 3 \text{ jours} = 30 \text{ \$US}$
- perdiem d'un chauffeur :  $7\$ \times 1 \text{ personne} \times 7 \text{ jours} = 21 \text{ \$US}$
- location salle de réunion :  $50\$ \times 3 \text{ jours} = 150 \text{ \$US}$
- pause-café et repas de midi:  $20\$ \times 22 \text{ pers.} \times 3 \text{ jours} = 1.320 \text{ \$US}$
- carburant :  $1\$ \times 20 \text{ litres} \times 3 \text{ jours} = 60 \text{ \$US}$
- fournitures de bureau = 400 \$US

Total partiel: 3.481 USD

32.05. Organisation de 4 séminaires de formation en IEC/SR/SS de 2 jours (à raison d'un séminaire par centre d'Information et d'Orientation) à l'intention de 40 jeunes par centre. Chaque séminaire sera animé par les 2 formateurs régionaux sous la supervision d'un agent du projet.

Le coût des séminaires est évalué à 8.680 USD dont :

- Restauration de 280 participants résidents :  $10\$ \times 160 \text{ pers.} \times 2 \text{ jours} = 5.600 \text{ \$US}$
- perdiem 2 formateurs régionaux:  $10\$ \times 2 \text{ personnes} \times 14 \text{ jours} = 280 \text{ \$US}$
- fournitures de bureau =  $10\$ \times 280 \text{ participants} = 2.800 \text{ \$US}$

Total partiel: 8.680 USD

### 33. Réunions

33.01. Réunion de lancement officiel du projet pour 30 personnes pendant un jour.

- Pause café et restauration à midi:  $20\$ \times 30 \text{ personnes} = 600 \text{ \$US}$
- Location salle: 100 \$US
- Fournitures de bureau: 300 \$US

Total partiel: 1.000 \$US

### 34. Voyage d'étude

34.01. Un voyage d'étude (de 15 jours chacun) en Afrique à l'intention de 3 cadres impliqués dans la mise en oeuvre du projet.

- DSA:  $150\$ \times 15 \text{ jours} \times 3 \text{ personnes} = 6.750 \text{ \$US}$
- Ticket d'avion:  $1.200\$ \times 3 \text{ personnes} = 3.600 \text{ \$US}$

Total partiel: 10.350 USD

34.02. Organisation d'un voyage d'étude, de 6 jours, à l'intérieur du pays pour les agents des CFJ et CIO auprès du PSF ou CFJ ou CIO en SR/SS/Counselling (pour 14 participants: 3 infirmiers et 11 assistants sociaux des CFJ et CIO). L'encadrement sera assuré par 1 agent du PSF ou CFJ ou CIO. Le coût de ces voyages est évalué à 2.814 USD.

- perdiem de 14 participants non résidents:  $25\$ \times 14 \text{ pers.} \times 6 \text{ jours} = 2.100 \text{ \$US}$
- perdiem de l'encadreur:  $17\$ \times 1 \text{ encadreur} \times 6 \text{ jours} \times 7 \text{ fois} = 714 \text{ \$US}$

Total partiel: 2.814 USD

### 40. Elément Matériel

#### 41. Matériel consommable

41.01. Le coût du matériel consommable et des fournitures de bureau pour le projet est évalué à 500 USD par mois, soit  $500 \times 30 \text{ mois} = 15.000 \text{ USD}$ . Ce montant couvre également les frais d'acquisition des bandes d'enregistrement, des livres et les consommables pour les CFJ et les CIO.

Total partiel: 15.000 USD

#### 42. Matériel non consommable

42.01. Equipement informatique: 1 ordinateur avec une imprimante (+ accessoires) sera acheté pour l'unité de gestion du projet. Une provision de 6.500 USD est prévue pour couvrir ces besoins.

Total partiel: 6.500 USD

#### 42.03. Achat d'équipement audio-visuel:

- Achat de 7 téléviseurs avec magnétoscopes pour les 7 centres:  $1.500\$ \times 7 = 10.500 \text{ \$US}$
- Achat de 8 radio-cassettes:  $350 \text{ \$US} \times 8 = 2.800 \text{ \$US}$
- Achat d'un nagra pour la préparation des émissions radiodiffusées: 15.000 \$US

Total partiel: 28.300 USD

Adolescent RH Project

42.04. Véhicules et motocyclettes: 50.000 USD pour l'achat d'un véhicule (Toyota Pick up, 4x4) et d'une Suzuki pour la supervision et l'appui technique aux activités du projet. Une provision de 12.000 USD est prévue pour l'achat des motocyclettes des CFJ et Centres d'information et d'orientation.

Total partiel: 62.000 USD

42.05. Matériel de bureau il s'agit d'une photocopieuse (Rank Xerox 5328) et des meubles du bureau pour le fonctionnement de l'unité de gestion du projet et des mobiliers pour les CFJ et les CIO. Le coût est estimé à 10.000 USD.

Total partiel: 10.000 USD

43.51. Une provision de 10.000 USD est prévue pour couvrir les frais de location de 4 bureaux des CIO.

Total partiel: 10.000 USD

#### 50. Elément Divers

51. 00. Fonctionnement et entretien du matériel : 21.000 USD dont :  
- carburant/supervision et pour l'unité de gestion + motos: 500 L./mois x 30 mois x 1 \$US = 15.000 USD  
- entretien véhicule, motos et matériel: 200\$/mois x 30 mois = 6.000 \$US

Total partiel: 21.000 USD

52. 00. Rapports et impression : il s'agit de l'impression du curriculum de formation en IEC/SR/SS, du guide pour le formateur et autres rapports. Le coût total est évalué à 6.500 USD dont :

- Curriculum et guide: 10\$ x 200 exemplaires = 2.000 \$US
- Rapports (forfaits): 150 \$/mois x 30 mois = 4.500 \$US

Total partiel: 6.500 USD

53.00. Divers : une provision de 6.825 USD servira à couvrir les coûts relatifs aux communications (installation d'une ligne téléphonique du projet, fax ) et autres coûts mineurs non prévus.

Total partiel: 6.825 USD

54.00. Vérification des comptes : il est prévu un audit annuel du projet à raison de 2.500 USD. Le coût de 3 audits est de 7.500 USD.

Total partiel: 7 500 USD

**99. Total général : 685.650 USD**